SUBJECT No. 30.

Kanarese copies of Munsiffs' Court Judgments.

Messrs. Naraniyppa, Karigiriyappa, Dodballapur Taluk, and Puttanna, Dodballapur Municipality.

Summary of discussion.—The issuing of judgment copies in the Munsiffs' Courts in English has been a source of inconvenience to non-English-knowing people. Kanarese translations of the judgments may be ordered to be given to parties.

Reply of Government.—Section 201 of the Code of Civil Procedure provides for the translation of the judgment into the language of the Court, if any of the parties so require. The representation will be brought to the notice of the Chief Court.

SUBJECT No. 31.

Production of *khate* extracts with applications for attachment in Civil Courts.

Messrs. Srinivasa Murti, Hassan Taluk, Suryanaranappa, Venkatasubbaiya and Suryanarayana Setti, Arkalgud Taluk, V. Raghavachar, Advocate, and Padmanna, Nanjangud Taluk.

Summary of discussion.—When an application for attachment in Civil cases is made, an extract from *khate* is required to be produced. There is no advantage in doing so either to the Court or to the parties concerned. There is generally some difference between the *khate* extract and the schedule of property produced by the plaintiff. If there is any discrepancy in the schedule produced, the plaintiff is held liable and so there is no object gained in calling for production of *khate* extract. As soon as an application for extract from *khate* is made, the shanbhog and patel collude with the defendant, who alienates his property before such extract is granted, which will take a considerable time in spite of strict orders. It is prayed therefore that the order requiring production of *khate* extract be cancelled.

Messrs. Lakshminaranappa and several other members spoke against the proposal.

Reply of Government.—What Section 238 of the Civil Procedure Code requires is not the *khate* extract, but the *khetwar* extract. For this, application has to be made to the Amildar and not to the shanbhog or patel. The production of this extract cannot be dispensed with. The Revenue Commissioner promises to issue a circular directing that these extracts should be given from the taluk offices, and without any undue delay.

SUBJECT No. 32.

Use of three pie paper in Courts to be discontinued.

Mr. V. Raghavachar, Nanjangud Taluk.

Summary of discussion.—The three-pie paper now ordered to be used in Civil and Revenue Courts does not last long, and hence the records to be preserved in Courts as well as copies thereof taken by parties are spoiled very soon. It is therefore prayed that the use of that paper be discontinued, and that parties be asked to bring good paper for obtaining copies of records or made to pay the actual cost of such paper when the Court supplies the same.

Reply of Government.—The Government are aware of the inconvenience referred to. The matter is under consideration. The question of supplying the paper at cost price to parties will also be considered.